

# Amigo, poys vus non vi

- letto 335 volte

## Collazione

v.1	B V	Amigo, poys vos non vi, Amigo, poys vos non vi,	
v.2	B V	nunca folguey nen dormi; nunca folguey nen dormi;	
v.3	B V	mays ora ia, des aqui, mays ora ia, des aqui,	
v.4	B V	que vos veio, folgarey que vos veio, folgarey	
v.5	B V	e verey prazer de mí, e <b>verrey</b> prazer de mí,	
v.6	B V	poys veio quanto ben ey. poys veyo ? ? ?	
v.7	B V	Poys vos non pudi veer, Poys vos non pudi veer,	
v.8	B V	ja máys non ouvi lezer; ia máys non ouvi lezer;	
v.9	B V	e, hu vos Deus non quis trager, e, hu vos Deus non quis trager,	+1 +1
v.10	B V	que vos veio, folgarey que vos veio, folgarey	
v.11	B V	e veerey de min prazer, e veerey de mjn prazer,	

v.12	B V	poys ve? ? ? ? ? poys ve? ? ? ? ?
v.13	B V	Des que vos non vi, de ren Des que vos non vi, de ren
v.14	B V	non vi prazer e o s�n non vi prazer e o s�n
v.15	B V	perdi; mays, poys que mh aven perdi; mays, poys que mh aven
v.16	B V	que vos veio, folgarey que vos veio, folgarey
v.17	B V	e veerey todo meu ben, e veerey todo meu ben,
v.18	B V	poys veio qua? ? ? poys veio quan? ? ?
v.19	B V	De vos veer a min praz De vos veer a min praz
v.20	B V	tanto que muyto � assaz; tanto que muyto � assaz;
v.21	B V	mays, hu m?este ben Deus faz, mays, hu m?este ben Deus faz,
v.22	B V	que vos veio, folgarey que vos veio, folgarey
v.23	B V	e averey gran solaz, e <b>verey</b> gran solaz,
v.24	B V	poys veio quanto ben ... poys veio quanto ben ...

- letto 228 volte

## Tradizione manoscritta

- letto 208 volte

# **CANZONIERE B**

- letto 167 volte

**Riproduzione fotografica**

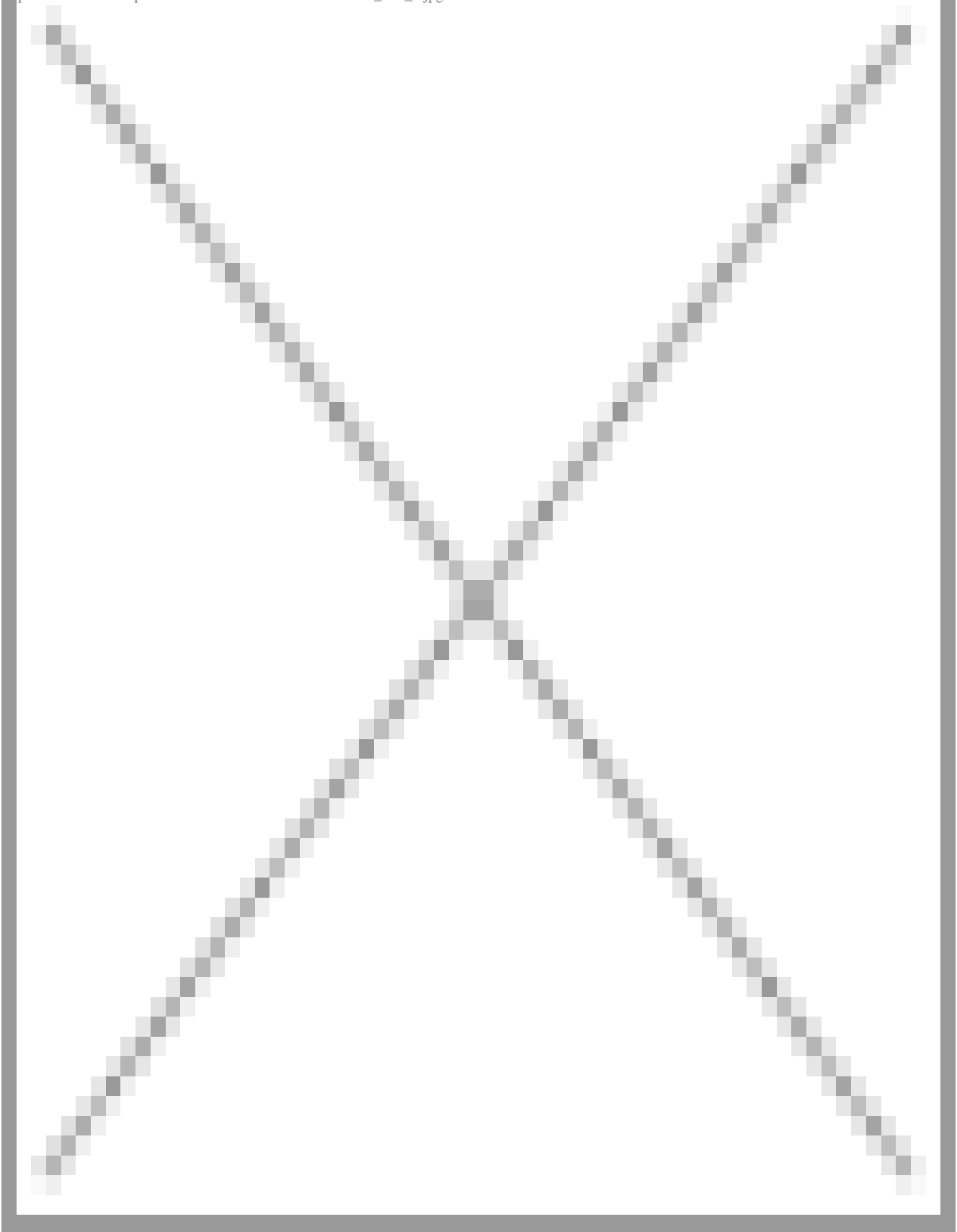
Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_599\\_1.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_599_1.jpg)



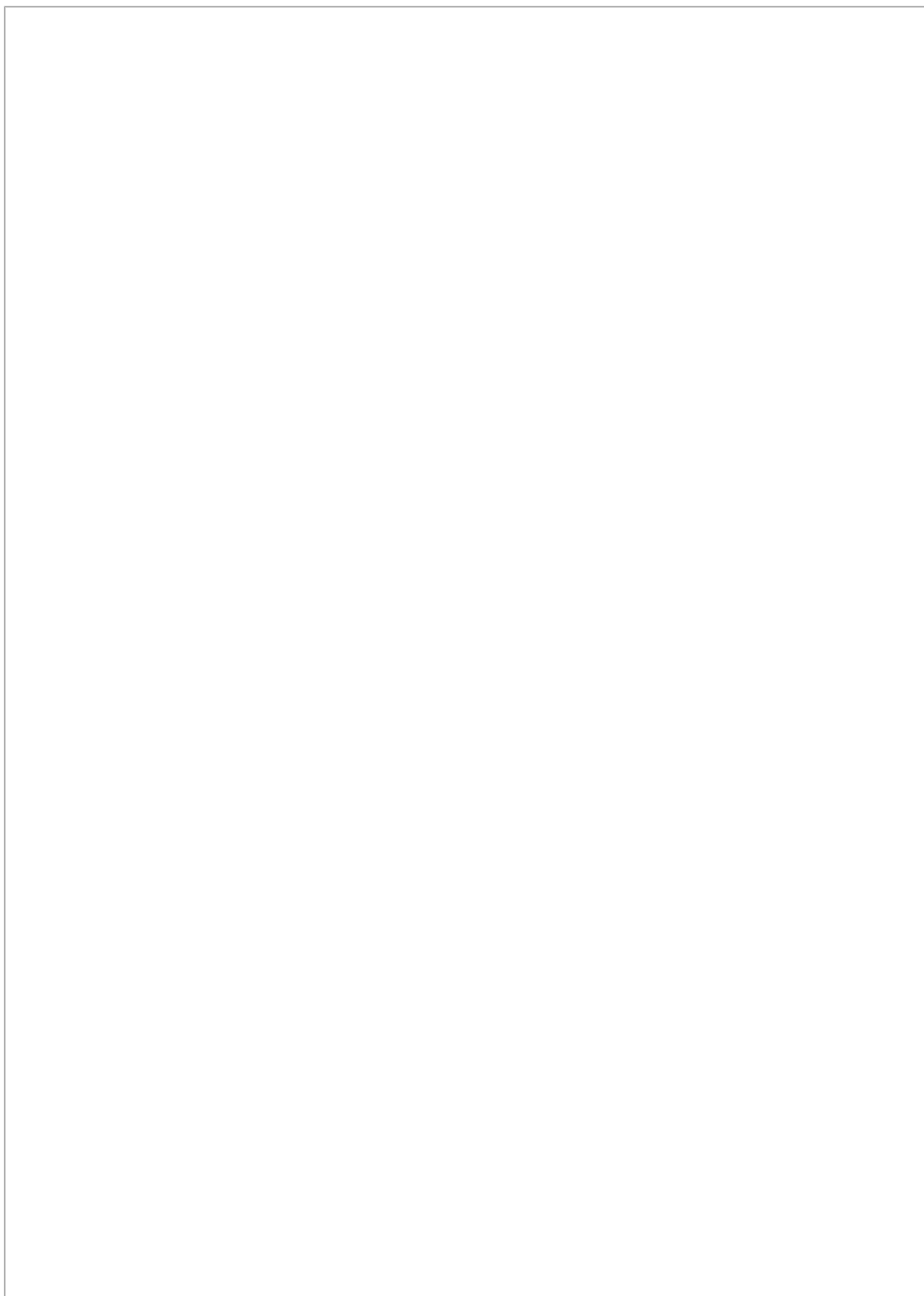
Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B\\_599\\_2.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/B_599_2.jpg)



- letto 131 volte

# Edizione diplomatica



**A**migo Poys u(os) no(n) ui  
Nu(n)ca folguey ne(n) dormi  
Mays oraia desaqui  
Queu(os) ueio folgarey  
E uerey prazer de mi  
Poys ueio qua(n)to be(n) ey

**P**oys u(os) no(n) pudi ueer  
Ja mays no(n) ouui lezer  
E huu(os) d(eu)s no(n) q(ui)s trager  
Queu(os) ueio folgarey  
E ueerey demi(n) prazer  
Poys ue ??

**D**esq(ue)u(os) no(n) ui de re(n)  
Non ui prazer eo se(n)  
Perdi mays poys q(ue)mhaue(n)  
Q ue u(os) ueio folgarey  
E ueerey todo meu be(n)  
Poys ueio qua ??

**D**eu(os) ueer ami(n) praz  
Tanto q(ue) muyto e assaz  
Mays humeste be(n) d(eu)s faz  
Queu(os) ueio folgarey

E aue(r)ey gra(n) solaz  
Poys ueio qua(n)to be(n)

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1\\_6.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_6.jpg)

Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2\\_6.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_6.jpg)

- letto 142 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

	I
<p>Amigo Poys u(os) no(n) ui          Nu(n)ca folguey ne(n) dormi          Mays oraia desaqui          Queu(os) ueio folgarey          E uerey prazer de mi          Poys ueio qua(n)to be(n) ey</p>	<p>Amigo, poys vos non vi,          nunca folguey nen dormi;          mays ora ia, des aqui,          que vos veio, folgarey          e verey prazer de mí,          poys veio quanto ben ey.</p>
	II
<p>Poys u(os) no(n) pudi ueer          Ja mays no(n) ouui lezer          E huu(os) d(eu)s no(n) q(ui)s trager          Queu(os) ueio folgarey          E ueerey demi(n) prazer          Poys ue ??</p>	<p>Poys vos non pudi veer,          ja máys non ouvi lezer;          e, hu vos Deus non quis trager,          que vos veio, folgarey          e veerey de min prazer,          poys ve? ? ? ?</p>
	III
<p>Desq(ue)u(os) no(n) ui de re(n)          Non ui prazer eo se(n)          Perdi mays poys q(ue)mhaue(n)          Q ue u(os) ueio folgarey          E ueerey todo meu be(n)          Poys ueio qua ??</p>	<p>Des que vos non vi, de ren          non vi prazer e o sén          perdi; mays, poys que mh aven          que vos veio, folgarey          e veerey todo meu ben,          poys veio qua? ? ?</p>
	IV
<p>Deu(os) ueer ami(n) praz          Tanto q(ue) muyto e assaz          Mays humeste be(n) d(eu)s faz          Queu(os) ueio folgarey            E aue(r)ey gra(n) solaz          Poys ueio qua(n)to be(n)</p>	<p>De vos veer a min praz          tanto que muyto é assaz;          mays, hu m?este ben Deus faz,          que vos veio, folgarey          e averey gran solaz,          poys veio quanto ben ...</p>

- letto 144 volte

## CANZONIERE V

- letto 176 volte

## Riproduzione fotografica





Image not found

[https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V\\_202.jpg](https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/V_202.jpg)



- letto 159 volte

# Edizione diplomatica

 <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_7.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr1_7.jpg</a></p>  <p>Image not found <a href="https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_7.jpg">https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/lmr2_7.jpg</a></p>	<p>Amigo poys u(os) no(n) ui nunca folguey nen dormi mays ora ia desaqui que u(os) ueio folgarey</p> <p>e uerrey prazer demi poys ueyo</p> <hr/> <p>Poys u(os) no(n) pudi ueer ia mays no(n) ouui lezer e huu(os) d(eu)s no(n) q(ui)s trager q(ue) u(os) ueio folgarey e ueerey demj(n) prazer poys ue</p> <hr/> <p>Desq(ue)u(os) no(n) ui de ren no(n) ui prazer eo sen perdi mays poys q(ue) m hauen q(ue) u(os) ueio folgarey eueerey todo meu ben poys ueio qua(n).</p> <hr/> <p>Deu(os) ueer ami(n) praz tanto q(ue) muyto e assaz mays humeste be(n) d(eu)s faz q(ue) u(os) ueio folgarey e ue(r)ey gra(n) solaz poys ueio quanto ben</p>
--	---

- letto 159 volte

# Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Amigo poys u(os) no(n) ui nunca folguey nen dormi mays ora ia desaqui que u(os) ueio folgarey  e uerrey prazer demi poys ueyo	Amigo, poys vos non vi, nunca folguey nen dormi; mays ora ia, des aqui, que vos veio, folgarey e verrey prazer de mí, poys veyo ? ? ?
	II
Poys u(os) no(n) pudi ueer ia mays no(n) ouui lezer e huu(os) d(eu)s no(n) q(ui)s trager q(ue) u(os) ueio folgarey e ueerey demj(n) prazer poys ue	Poys vos non pudi veer, ia máys non ouvi lezer; e, hu vos Deus non quis trager, que vos veio, folgarey e veerey de mjn prazer, poys ve? ? ? ? ?
	III
Desq(ue)u(os) no(n) ui de ren no(n) ui prazer eo sen perdi mays poys q(ue) m hauen q(ue) u(os) ueio folgarey eueerey todo meu ben poys ueio qua(n).	Des que vos non vi, de ren non vi prazer e o sén perdi; mays, poys que mh aven que vos veio, folgarey e veerey todo meu ben, poys veio quan? ? ?
	IV
Deu(os) ueer ami(n) praz tanto q(ue) muyto e assaz mays humeste be(n) d(eu)s faz q(ue) u(os) ueio folgarey e ue(r)ey gra(n) solaz poys ueio quanto ben	De vos veer a min praz tanto que muyto é assaz; mays, hu m?este ben Deus faz, que vos veio, folgarey e verey gran solaz, poys veio quanto ben ...

- letto 196 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911  
CF 80209930587 PI 02133771002

**Source URL:** <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/amigo-poys-vus-non-vi>